די חסידישע מאכמער

אין אריגינעלער ראמאן אויס דעם פוליש - חסידיש - אידישען לעבען

פון י. ב—ם

(95-טע פארזעצונג)

ווען שרעקט איהר זיך אזוי ? האט חיה'ס מוטער געגומען חרטה האבען אויף דעם אלעם וואס זי האט שוין אפגערעדט, וואס איז מיט אייך מרים ? איך האב דאך גאר ניט געזאגט.

מרים איז אבער געזעסען מיט אויב געשטאלטע אויגען. געקוקט אויף חיה'ס מוטער און די ליפען האבען זיך געטרייט פעלט פון שרעק.

וואס ! וואס ! — וואס ! — ווייסט איהר, וואס ! וואס ! האט איהר געהערט ? האט זי געשטאמעלט.

געהערט ! וואס מען הערט, האט חיה'ס מוטער גענומען ווייטער דערצעהלען. געוויס האבען דאס די לערער מוחרים אויסגעטראכט אום צו פארשאפען אייך אביסעל שמערצען.

אבער אום גאטעס ווילען, האט שוין מרים אונגעדולדיג אויסגעשריען. וואס האט מען אזעלכעס צו דערצעהלען. ווייס איך וואס ! האט זי אפגעשפרוכען. זיי זאגען אז שיינדעלע וויל ניט קיין תנאים שרייבען ביז זי וועט נעהמען דעם חתן.

וואס ! האט מרים אויסגעשריען. מיין שיינדעלע וויל ניט דעם חתן ? מיין שיינדעלע טרויט אונז איהר ניט. און דאס האט זי איבערגעגעבען פאר פרעמדע מענשען ?

עס מוז זיכער זיין א ליגען, האט חיה'ס מוטער זי געגומען בארוהיגען. זיי זאגען אז דער שוסטער וועלכער האט גע מאכט שוך צו שיינדעלעס תנאים האט דאס דערצעהלט, אז שיינדעלע איז עפעס בלויז א פארשטעלטע, און הויז אין זי א פרומע. זי האט אבער געקענט דעם לעהרער וועלכער איז דא געווען אין שטעדטעל, און וועלכער האט דא אנגעפירט דעם פראד פון די בוכ־טאווטשיטעס, און אז ער . . .

עס איז ניט אמת ! האט מרים ווי ניט מיט איהר שטימע אויסגעשריען. עס איז א בלבול אויסגעטראכט אויף מיין קינד, אויף מיין כשר אידישע מאכמער.

אויך אויף זאג אזוי, האט חיה'ס מוטער צוגעגעבען. זיכער איז עס א בלבול וואס אייערע שינאים האבען אויף אייך אויסגעטראכט, דערפאר האב איך דאס געוואלט אז איהר מרים זאלט וויסען, ווי מען טראגט אויף מיט אייער גוטער שיינדעלען ארום אין לייר־פישע מיילער, און ווי מענשען רעדען זיך די קעפ פאר אייערט וועגען.

מרים האט זיך געפיהלט שטארק געטראפען דערפון. איהר פרייד איז מיט אמאל פארשוואונדען געווארען. די נייעס וועגען איהר מאכטער האט איהר שטארק וועה געטון. זי האט דארום אלעס געלאזען און אריין אין שיינדעלעס צימער אויף טון וואס זי טוט.

שיינדעלע איז געזעסען פארטראכט און געהלומט. זי האט געוואוסט אז איהר מוטער גרייט זיך צו תנאים, און ביי איהר איז עס געווען פעסט בעשראנ־סען אז זי וועט ניט מאכען קיין ווידער־שטאנד, נאר ווארטען און זעהן וואס די צוקונפט איהרע וועט ברענגען.

זי האט פארגעס געוואוסט. אז דער קאמף איב אזעלכעס זאל אינטער־נומען ווערען וועט זיין א צו שווערער פאר איהר, אז זי זעלבסט אין אירגענד אומיעגענס מיטהילף וועט נאר ניט קענ־מען. דאנעבען קען עס איהר פיעל שווערען בדעגען. איהר איינציגע זארג איז בלויז געווען, ווי אזוי וועט זי צוריק קענען באקומען הירשלען.

הירשעל איז ארעסטירט פאר א גוואלדיג פארברעכען. ער איז א מער־דער, יאן אלס אזעלכער וועט ער פאר־אורטיילט ווערען מיט טויט שטראף, אדער מיט אייביגע קאטארזשנע ארבייט. ער וועט פארשיקט ווערען אין ווייטען סיביר וועט קיינמאל מיט איהר זיך מעהר ניט זעהן.

אזעלכע עראינערונגען האבען פון שיינדעלען איהר מיט גערוייבט. זי איז געבליבען זיצען א טרייערינע, געקוקט אדיים דורך'ן פענסטער אין זעלבסט ניט געוואוסט וועגען וואס זי הלומט.

מיין גליק איז פארשוואונדען, פלעגט זי צו זיך רעדען. מיין פרייד פון לע־בען איז אין טרויער איינגעהילט. ארומ־געוויקעלט מיט א שווארצען מיך. פון וואנען עס זעהט זיך מעהר ניט ארויס, מיין געוויסען וועט מיך אומער פראגען מיט אייזן זאך, און האט איז דער שעה.

וואס איך זאל ניט טון, וויפיעל איך זאל מיך ניט אנשטרענגען צו פארגעסען איז ער דאך טיעף איינגעקריצט אין מיינע געדאנקען. אז איך זאל מיך קע־נען באפרייען פון איהם.

גליקליך וועל איך קיינמאל ניט זיין. אבער וואס וועט זיין מיט איהם ?

שיינדעלעס נאכער איך איז אימער פארנומען געווען מיט הירשלען. זיין בילד איז איהר שטענדיג געשטאנען פאר די אויגען. איהר קיין רוה ניט גענעבען, און זי האט גענומען פיהלען אז זי וועט דארפען מראנק ווערען.

זי וואס דארום ניט געהערט ווי איהר מוטער איז ארויסגעגעקומען צו איהר, נאר געזעסען פארטראכט און געשווייגען. די מיטער איז א ווייל געשטאנען ביי דער טיר. געקוקט אויף דער מעלאנכא־לישער שיינדעלען, וועלכע זיצט אזוי פארטראכט.

זעהענדיג אבער אז שיינדעלע וויינט ניט אז זי איז דא. איז זי דאלד צוגע־גאנגען צו איהר געהענטער און ארום־געהמענדיג זי האט זי זיך שטארק צו־ווייגט.

וואס איז מיט דיר מאמע ? האט שיינדעלע זיך שטארק דערשראקען און זי געדריקט צו זיך.

מרים האט זיך נאך מעהר צוגע־פעט.

מאמע ! מאמע ! וואס האט פאסירט, האט שיינדעלע זי געהרטען אין איין פרעגען.

נאר ניט מיין קינד. נאר ניט. נאר עס ווייגט זיך. וואס מיר האבען אזוי פיעל שונאים אין אונזער שטעדטעל, וואס זיי טראכטען אויס אויף אונז אלע מאל אנדערע בלבולים.

וואס האט מען אויסגעטראכט, האט שיינדעלע געפרעגט, און אינסטינקטיוו א ציטער געטון. מורא האבענדיג אויב דאס איז ניט אין צוזאמענהאנג מיט חרשלען.

וואס האט מען דען יעצט געהערט אויסטראכטען ? האט מרים ווייגענדיג אפגעענטפערט. מען פארגינט דאך אונז ניט דאס גליק וואס שלעפט דיר מיין קינד פאר. שלעכט מענשען זיינען אי־בעראל פאראן, וואס זוכען צו צישטע־רען אימיצענס פרייד. און יעצט האב־בען זיי אונז אויסגעקליבען אלס זייע־קרבן.

וואס זאגט מען ? איז שיינדעלע געווארען נייגערינער.

מען זאגט אויף דיר מיין קינד אז . . . .

— אויף מיר ? — האט זיך שיינדעלע א כאפ געטון.

יא. אויף דיר, שיינדעלע האט מען אויסגעטראכט אז דו ווילסט ניט - דעם חתן. אז דו געהסט ארום פארטרוערט און קראנק דיך. ווילסט נאכצע טעג.

ווער האט דאס אויסגעטראכט ? האט שיינדעלע מכלומרשט געפרעגט, און א צאפעל געטון ווי מען וואלט זי געכאפט ביי א גנבה.

חיה'ס מוטער איז דא ערשט ניט קלוג געווען ביי מיר און דערצעהלט, אז איטעטום רעדט מען יעצט פון דיר. די נייעס האט זיך צוטראגען איבערן שטעדטעל, און אונזער שאנדע וועט יעצט זיין ניט אויבערצוטראגען.

מרים האט ארומגעגומען שיינדעלען און זיך נאך שטארקער צוגעוויינט.

און די גלויבסט דאס אלעס ? האט שיינדעלע נאאיוו געפרעגט.

(פארזעצונג קומט)

נייע פיבער הולאת באזייטיגט זיך אין טראנטא

אין וועסטערן האמיספעאר געפינט זיך א פרוי וואס איז קראנק ביז איצט אין טראנטא ניט געזעהען געווארען. דאס איז דער מיט טיפוס וואס איז באקאנט אלס דער טראנטא טיפוס.

דר. קלארקסאן האט געזאגט דאס עס איז ניטא קיין מורא די קראנקהייט זאל זיך פארשפרייטען.

קוויטירונג פונ'ם מאזי־רער ראיאנער רעליף

געזאמעלט ביי א הנוכת הבית פון ה. גאלד 157 דעניסאן עיזעניו

די סימע פון 42 דאלאר. 21 דאלאר פאר'ן מאזירער ראיאנער רעליף, און 21 דאלאר פאר די אימיגראנטען הילפס געזעלשאפט.

געזאמעלט ביי מיס. גאלד'ס זוהן, 118 דעניסאן עיז. ביי א תנאים 20 דאלאר פאר'ן מאזירער ראיאנער רעליף.

מיר ווינשען אלע מנדבים מיט טוב און גליק.

ס. ווייניק, רעקרעטאר.
מאזירער ראיאנער רעליף.

18672)

פארלוירען פרייטאג דעם 12-טען נאוועמבער א פאר תפילין, ווער עס האט געפונען אין געבעטען צו מעלדען אין דער ראזאוויטשער שול האלבער גרייטדזש אין דעניסאן סט.

3668—11—17)

ניט מעהר קיין הייסיגע קיכען

MAZOLA

עס ברענט ניט אזוי זיי פוטער, פעטס א. ד. ג.

„וועט עס מיך העלפען"

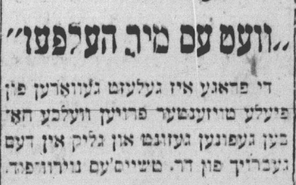
די פראגע איז געלעזט געווארען פון פיעלע טייזענטער פרויען וועלכע האב־בען געפונען געזונט און גליק אין דעם געבריך פון דר. טשיים'ס נערוו־פוד.

שלאפלאזיגקייט, אייפגערעגטקייט, נערוועזיטעט, שרעקליכע פארשטעלונ־גען פון דער צוקונפט, ניהערשלאגענ־הייט און מיטלאזיגקייט — דאס זיינען סימפטאמען פון ערשעפטע נערוועז.

כדי אויבצומיידען נערוועזע צערודע־רונג אדער פארמען פון פארהלוז איז עס דורכאיס וויכטיגער מה אנצי־פאנגען דעם קערפער אויפבויענדען פרא־עעס נוצענדיג דה. טשיים'ס נערוו־פוד.

50 סענט א באקס, 6 פאר $2.75.

ביי אלע דיעלערס אדער ערמאנסאן, בייטס און קאמפאניע לימיטער, טא־ראנטא.



דר. ס. פערלמאן

דענטיסט

541 בשטהוירסט סטריט.

טעלעפאן קאלערוש 8790

ניט אכטונג אויף דער נטויסטר שלעפ־טרישער שילד.

ברידזש ארבייט צו מעסיגע פרייזען.

אמען איז אויוועק.

דר. ס. פיוונק

דענטיסט.

שטעדצאנד עקספרעסמאן פון צייטען לאר. קווין אין סטעדיינע עו. לום 2.

טעלעפאן ארעלייה 4067.

דאקטאר יוליוס לעזניק

דענטיסט

אויס: 552 שוין זועט אפגעמאכט

סטעדיינע עו.

ווענען אפאינטמענט טעלעפאנירט

קאלערוש 7000

טעלעפאן ארעלייה 5615.

דר. ס. קיימס

דענטיסט.

218½ קווין וועסט.

(קאר. מיכאל סטריט.)

טאראנטא.

דר. ב. לאנדוי

דענטיסט

אפיס

דאנדעס קאר. סטעדיינע

קאלעדזש 6073.

דר. מינעל

דענטיסט

425 בלור סט. וועסט

קארנער דאכערט סטריט

טעלעפאן קאלעדזש 2820

פארהיט אייערע אויגען

אין די פאלטע וועטערען וועט איהר וועלען זיצען אין הויז. דערפאר דארפט איהר אייך פארזארגען מיט באקוועמע אויגען גלעזער צום לעזען. אויגען ווערען זעהר פארוויסטע. עקזאמינירט, און גלע־זער ווערען פארקויפט פאר זעהר מעסיגע פרייזען. גלעזער צום לעזען פון $3.50 אן העכער. פאטראניזירט דעם איינ־ציגען אידישען אפטיקער אפטא־מעטרעסט אין טטאדט.

Dr. LOUIS WINKLER
Registered Optometrist and Optician
390½ Yonge St. Ad. 5671
(With N. Jacobs' Jewelers)

יעקב מ. בענעס

(פון בענעס אין קעמעראן)

באר־סטערס, סאליסטערס, נאטאריוס א. ז. ו.

2901 ראנדעס סטר. וועסט טאראנטא

טעלעפאן דושקעשען 3077.

וואוינונג טעלעפאן דושקעשען 3078.

צו פארענטען א שעהנעם פלעט איבער'ן אפס פון „אידישען זשור־נאל". — פאסיג פאר אן אפיס אדער פאר עהנגליכע צוועקען. נאכפרעגען אין „זשורנאל" אפיס.

צו פערענטען

צו פארענטען א פלעט פון 3 דומס מיט גאז, עלעקטריק און אלע קאנ־וויניענס. נאכפרעגען 43 גרענדזש עוועניו

682—11—16

מיידעל פארלאנגט צו הויז ארבייט קליינע פאמיליע גוט באצאהלט. נאפרע־גען מיסעס דזש. דזש, דובי 69 באלדווין סטריט.

634—11—19

צו פארענטען 3 רומס מיט עלעקטריק און אלע קאנווייניענס 71 וואלטאן סטריט ביליג רענט און אויך צו פארקויפען א גוטשאב לאט פון דרייי־גודס.

13646—11—16

צו פארענטען א פלעט פון 3 רומס. אלע קאנווייניענס. נאכפרעגען 286 מארהעם סטריט.

653—11—18)

א שעהנע פיירניש רום צו פארדינ־גען ביי איין אנשטענדיגער פאמיליע. זיך צו מעלדען אין 276 גרעיס סטריט. טע־לעפאן קארעווש W 8807

3654—11—18)

א פלעט פון 3 רומס צו פארענטען. אלע קאנווייניענס. נאכפרעגען 26 בעלווין פלייס. איינצומופען דעם 12-טען דע־צעמבער.

3655—11—18)

סטאר אן הויז צו פארענטען. נאכ־פרעגען 191 דאנדעס סטריט וועסט.

3656—11—18)

צו פארענטען א פלעט, ניי דעקאר־רייטעט. אלע קאנווייניענס. נאכפרעגען 37 בעלווין פלייס.

965)

צו פארענטען א פלעט פון 3 רומס מיט אלע קאנווייניענס, סינק אין קיטשען באזונדערער מיטער. פאסיג פאר א קליי־נער פאמיליע. 43 סט. פעטריק געוועזען וויליאם סטריט.

3650—11—17)

צו פארענטען א פלעט פון 3 רומס מיט אלע קאנווייניענס. נאכפרעגען זיך 163 באדדען סטריט.

962—11—16)

א שאפ צו פארענטען אדער צו פאר־קויפען מיט אלע איינריכטונגען פאר א שניידער שאפ. נאכפרעגען ביים טעלע־פאן הולק. 7180.

961—11—16)

א הויז צו פארענטען אויף מארק־האם סטריט, נעבען קווין סטריט. 8 רומס עלעקטריק און גאז. נאכפרעגען 379 יאנג סטריט.

3665—11—16)

א פיינע פוירניש רום מיט אלע קאנווייניענס. אויף א טעלעפאן, צו פאר־ענטען אין א זעהר בכבודה הויז. נאכ־פרעגען 112 באלדווין סטריט.

969—11—18)

א שעהנעם פלעט פון 3 רומס צו פארענטען. סאפרעט גאז, עלעקטריק און פוירנים. קען גלייך ארייננומופען מעסיגע רענט צו די ריכטיגע פערזאנען. פרעגען 264 יוקליד עוו.

3670—11—17)

ארבייטער פערלאנגט

פארלאנגט יונגעלייט און מיידלאך, וועלכע האבען שטימען צום זינגען. זינגען אין באר פונ'ם הינגען נייטאנאל טעאטער. גוט באצאהלט. פאר איינצעל־הייטען פרעגען אין 160 באלדווין סט. מר. א. צימערמאן צווישען 6 און 7 אין אויענט.

974—11—17)

פארלאנגט א מיידעל אדער פרוי צו טאן הויזארבייט אין א קליינער פאמיליע נאכפרעגען 138 אינדיען גרייוו.

972—11—16)

א מאן זוכט ארבייט מיט א טראק, אדער דרייווער פאר א צווייטען. נאכ־פרעגען 510 דאנדעס סט. איסט.

13657—11—18)

אן עלטערע פרוי איז ווילנג צו געהן אלס ווארטס פרוי, נאכפרעגען 22 פאהא סטריט

א נייער ארקער יעמערמאן האט 6 יאהר עקספיריענסט כדי העמדער, מארקער און קאטער, פארלאנגט ארבייט ביי דער סרייד אדער אנדערע ארבייט. נאכפרע־גען „אידישער זשורנאל" באקס 905.

13673—11—18)

פארלאנגט א גוטען שניידער פאר־מענער ארבייט. נאכפרעגען 3144 דאנ־דעס סט. וועסט.

13658—11—18)

פערזענליכעס

עס ווערט געזוכט אברהם כענש-נסקי געבוירען אין בוזיזק, פעלצער גובערניע. זיין פאטער נאכמן איז קלמן און מוטערס נאכמן רייזעל. וויכטיגע אויסקינפטע פאר איהם פון יוראפ. ביי קופערמאן, 283 דאנדעס סט. וועסט.

33662)

א מאן ווערט געזוכט מיט'ן נאכמן מרדכי גרינבוים פון סאסטאוויץ, א שניידער פון דערהיים, יוראינט ערגעץ אין קענזינגטאן עוועניו, זאל זיך מעלדען אין 24 דאנדעס סט. וועסט.

13669—11—17)

ביזנעס פלעצען אז צו פערקויפען

צו פארקויפען א שעהנעם בעררום סעט און קיטשען פוירניטשער. אלעס אזוי ווי ניי. איין גוטען ראנ. און צו פארדינגען 3 רומס. אלע קאנווייניענס. גוט פאר איין קאפעל. 34 סאליוואן סט.

3652—11—17)

צו פארקויפען א ליידיעס טיילאריינג 4 מאשינען און מאטארס. איין קאפפליט שאפ. גוט פאר מענער ארבייט. מוז גלייך פארקויפט ווערען. אורזאכע אנדערע ביז־נעס. 395 האנסענסוויל עוועניו.

13659—11—22)

א סינגער נעה מאשין גוט ווי ניי מיט א נאמער 3120 צו פארקויפען. נאכפרעגען 689 קווין סט. וועסט.

3660—11—17)

צו פארקויפען א סטאף אין די בעסטע האנדישאנס. פרעגען אפעדמאן 283 דאנדעס סט. וועסט.

3661—11—18)

צו פארקויפען א גוטען פערד, האר־נעס און וואגען. נאכפרעגען 46 בעווע־לי סטריט.

3663—11—17)

די גראסערי וואס איז פארקויפט גע־ווארען אין 129 אנטאריא ווערט צווייטע געוויסע ארזאכען נאכאמאל פארקויפט ווערען. נאכפרעגען איי'ן פלאן. עס איז אויך דא 5 שעהנע רומס צום וואוינען א גוטער און נייער פארדינס. גראנטיר־טס א ביינעם לעבען צו מאכען.

13664—11—17)

מיר פארלאנגען אדם צווייי אדער דריי הונדערט ביינקאך אדער שטוקלען. לאזען וויסען מר. גרייזוגן, קאלעדזש 5451.

968—11—17)

א סטאר אין גוטען ווינטערדיגען סטאק פון קלאדינג צו פארקויפען. אלטע אין נייע. דער וועלכער וועט קויפען דעם סטאק קען האבען א ליעם אויף 3 יאהר. א גוטער איינגעטרייטער פראיז. זיכער א לעבען צו מאכען אין סייפען געלד. נאכ־פרעגען 1285 סענט קלעיר עוו.

667—11—21)

2 מענער פאר געלייגטע קאוטס צו פארקויפען. גוט ווי ניי, ווערט פאר־קויפט פאר האלב פרייז. פרעגען 531 דאנדעס סטריט, וועסט.

648—11—16

א זעלטענער טשאנס. א גוטע ליידיס רעדי טו ווער ביזנעס אין בעסטען געגענד פון קווין סטריט, מוז פאר־קויפט ווערען מיט'ן סטאק. אבער אהנע סטאק, אורזאכע האט א צווייטע ביזי־נעס. וועגדעט זיך אידישער זשורנאל באקס 906.

641—11—10

צו די שניידער טרייד!

מיר פארקויפען שניידער טרימינגס בילינער. ווי אינבראל. און איהר אלע שניידער זאלט דא געדיינקען און קויפען אייערע טרימינגס אין א פלאץ. וואו איהר וועט שפארען געלט און ווערען ריכטיג באהאנדעלט. אויך קויפען מיר אפ טרימינגס פון אייד, ווען איהר האט וואס צו פארקויפען. און אלעס. וואס איהר דארפט, איז אונז צו טעלעפאנירען און מיר וועלען שיין צו דעם אטענדען. פארסעלס העכער פון $3 דעליווערען מיר צו אייך. עס מאכט ניט אויס וואו דאס איז. אדרעס אויסער טאראנטא שיקען מיר צו אייך צו יעדער צייט. ביז אין הא. 279 קאין סט. וועסט. טע־לעפאן אדרעלייד 1493 אדער קאלעדזש 8110.

9051—12—5

האדדוואד פלארס

קליר אין פאר 35 סענט א סקווארד־פוט. אנדערע גרייזיס פאר 28 סענט, געלעגט און געפינישט קאמפליט.

לעדר 1 קין פטרוס טעלעפאן דזשע־ראד 6029.

570—12—8

אפהאלסטערינג

פארניטשער זייעדט פארריכט אין פאליטירט. מעסיגע פרייזען. פרייזען זוי־דען געגעבען פריי. טעלעפטערפילד פעטס נעגאכט צום אדרעס. נוטע ארבייט גא־ראנטירט. 6½ אנסטא עוו.

13615—11—18)

פארס

פרענטש עלעקטריק סיל קאוטס בע־פוצט מיט אפאסעס און סייבעל פרייז 160 דאלאר. מינק מארמער קאוטס בע־פוצט מיט עלעקטריק סיל, פרייז 145 דאלאר.

וועגען ראיעלסטע און בעסטע אויסקינפטען פאר אינשורענס וועגען דעם זיך צו:

פ. ליווי
ספעשעל לייף אינשורענס אגענט
P. LEVI
Insurance Agent
214 Beverly St. Tel. Coll. 8101

ביזנעס שאנסען

פלעצענירס ארעלייד 153

פאר מעסענדזשער.

אלע סארטען שערען נעשארפט אין נע שליפען פון 10 סענט און העכער. אלע סארטען רייזערס. בליידס נעשארפט. אויך בי נעווענהליכע רייזערס נעשארפט און נעשליפען און אריינגעשטעלט נייע הענטלאך צו רייזערס.

מיר קומען נאך דער ארבייט.

די אלבערט שארפער רייזער

180 באטהורסט סט. טאראנטא. אנט.

רופינג, ווילאם סאלטער, 152 בעי סטריט. ארעלייד 1098 דזשעראר 496.

855—11—28)

הויז רעפער קע. לימיטעד.

152—4 בעי סטריט.

מיר קוקען איבער און פארריכטען אלעס נוטיטיגעס אויף בילדינגס פון סעלער ביז דאך.

טעלעפאן ארעלייד 1098.

855—11—28)

פייפערהענגינג און פיינטינג.

דער אלטער באקאנטער פייפערהענגער און פיינטער פייפערט מיט די שעהנס־טע פייפער און די בעסטע פיינט.

סעם קויסס, 166 אסינגטאן עוועניו טעלעפאן פארקדייל 3394.

3340—11—15

מיר רייפיירען אלע סארטען סטאווס. און קלינען פאדיניסס צו די ביילינסטע פרייזען. מיר מאכען אייער אלטען סטאוו אויסקוקען ווי ניי. 80 דזשעראר סט. וועסט. טעלעפאן ערעלייד 5198 W

13505—12—1)

דעכער פיקסען.

מיר מאכען נייע גרעוועל דעכער אין פיקסען אלטע.- מיר מאכען פארשיעדע־נע פוירנים אריינס. גוטע באהאנדלונג צו פוירנים אריינס. אלע ארבייטען גא־ראנטירט און צו די בילינסטע פרייזען.

אימפיריאל רופינג און טינסמיטינג קא. 95 עלם סטריט. טעלעפאן ארע־לייד 7631.

13418—11—24

האפמאן פייפערהענגער

פיינט און פייפערט צו די ווינטער פרייזען, 1 אלסטער סטריט, טעלעפאן קאלעדזש 3023.

3591—12—10

קאהען און קאהען

באריסטערס און נאטארס פאבליק א. א. וו.

סאן לייף בילדינג
60 וויקטאריא סטריט.
מעין 2684.

אברהם קאהען הילקרעסט W 4855
סעמויעל קאהען דזשאנקשען 2619.

אויפמערקזאם

מיר מאכען דעכער און מיר פיקסען אלטע. אויך מאכען מיר רינוועס און אלע בלעכער ארבייט. אויך שטעלען מיר אריין נייע פארניסעס און פיקסען אלטע נאכפרעגען ד. ליען 1072 קווין סטריט וועסט. טעלעפאן פארקדייל 6076.

סיטי דיי ווארק

351—349 קאלעדזש סטריט.

מיר נעהמען אן ארבייט צו קלינען פארבען און פרעסען. אונזער טראק וועט קומען צו אייך ווען איהר גיט אונז טע־לעפאנירען.

מיר נעהמען צו אין דעלייווערען אר־דערס. טעלעפאנירט קאלעדזש 2628.

א הוסט איז א סימן פון קי־מענדער ערנסטער געפאהר באפרייט זיך פון דעם גלייך מיט א דאזע פון "דר. מייסיס קאף באל־זאם". קיין אנדער מעדיקאמענט גלייכט זיך צו דעם, אבסאלוט גא־ראנטירט. פרייז 35 סענט. צו באקו־מען בלויז ביי

Claude J. Halloran
דראגיסט.
202 Dundas W. Cor. Centre Av.
טעלעפאן ארעלייד 1281.

כרוך ווערקווערק פעלדמאן

60 בעלווין עוו.

פארקויפט און דעלייווערט משיעגס אויף שמחות צו בילינע פרייזען. טעלעפאן קאלעדזש 1369.

— די —

שוויץ באד

אין 36 סענטער עוועניו

וועט זיין אפען

יעדען דינסטאג אוועגס

וואו איהר קענט שלאפען א באנצע

[illegible]